

# MUSEUM OF HISTORY

HONG KONG

香港歷史博物館

1-3 | 通  
2024 訊  
NEWSLETTER



## 講座系列 Lecture Series

香港歷史博物館演講廳 / 免費入座 / 先到先得，滿座即止。 / 演講廳將於講座開始前 15 分鐘開放 / 除特別註明外，所有講座以粵語主講。 / 講座內容並不代表博物館立場。

Lecture Hall, HKMH / Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each lecture starts / All lectures will be conducted in Cantonese unless otherwise specified. / The Museum makes no representation concerning the contents of the lectures.

## 廟宇文化講座系列

### Lecture Series on Chinese Temples Culture

華人廟宇委員會主辦

Organised by Chinese Temples Committee

香港歷史博物館協辦

In association with Hong Kong Museum of History

3-5 pm

### 廟宇與神像雕刻

#### Temple and Deities Carving

28 / 1 蕭炳強師傅

(日Sun) (資深神佛像雕刻工藝師)

Mr SIU Ping Keung

(Master of Wooden Religious Figure Carving)



### 香港關帝信俗與廟宇

#### Kwan Tai Beliefs, Customs and Temples in Hong Kong

25 / 2 游子安博士

(日Sun) (香港珠海學院中國文學系副教授)

Dr YAU Chi On

(Associate Professor, Department of

Chinese Literature, Hong Kong Chu Hai College)



## 特備節目 Special Programmes

費用全免 / 除特別註明外，請於活動當日上午十時起於一樓大堂「導賞服務處」領取籌號 / 先到先得，額滿即止。/ 以粵語進行

Participation is free / Quota tags can be obtained starting from 10 am at "Guided Tour Service Counter" at 1/F Lobby unless otherwise specified. / First come, first served. / Conducted in Cantonese

### 工作坊 Workshops

#### 地下大堂 Lobby, G/F

##### 神奇鑄幣作坊 Amazing Coin Press Workshop



7 / 1 - 4 / 2 ; 18 / 2 - 31 / 3 ( 日 Sun )  
10:45 - 11:30 am | 11:30 am - 12:15 pm

3 / 1 - 27 / 3 ( 三 Wed )  
3:15 - 4 pm | 4 - 4:45 pm

每節 25 人  
25 persons per session

每節活動前 15 分鐘於舉辦地點派籌

Quota tags will be distributed on the spot 15 minutes before each session starts

#### 地下活動室 Activity Room, G/F



##### 早期香港海旁模型製作 Model-making Workshop: Praya of Early Hong Kong

5 / 1 - 15 / 3 ; 29 / 3 ( 五 Fri )  
3:15 - 4 pm | 4 - 4:45 pm

每節 10 人  
10 persons per session



##### 一齊 GO ! 整年糕 ! 迷你模型製作 Let's Make the Rice Cake: Chinese New Year Cake Miniature Workshop

4 / 2 ( 日 Sun ) 、 24 / 2 ( 六 Sat )  
2:30 - 4 pm | 4 - 5:30 pm

每節 15 人  
15 persons per session

#### 查詢 Enquiry:

公眾活動 Public Programmes

電話 Tel: 2724 9082 <https://hk.history.museum>

## 文物捐贈 Donation

捐贈者芳名 Donors

梁詩敏小姐 | Mr. Lorencio Mateo SHIU | 劉冠騰先生與 EASTPRO Limited

陳東先生 | 謝喜女士 | 陳劍雲女士 | 林欣欣小姐

## 廟宇文化工作坊 Temple Culture Workshops

與華人廟宇委員會合辦 Co-organised with Chinese Temples Committee (CTC)

### 地下活動室 Activity Room, G/F

	<p><b>廟宇文化工作坊 (I) – 年畫拓印</b> Temple Culture Workshop (I) – Rubbing New Year Picture</p> <p>21 / 1 (日 Sun) 2:00 – 3:30 pm   3:45 – 5:15 pm</p>	<p>費用全免 / 粵語進行 Free of charge / Conducted in Cantonese</p> <p><b>網上報名</b> 每節 16 人 <b>Online Registration</b> 16 persons per session</p>  <p>華人廟宇委員會面書 Facebook of CTC</p> <p>查詢 Enquiry 3718 6888 (CTC)</p>
	<p><b>廟宇文化工作坊 (II) – 龍年收納包</b> Temple Culture Workshop (II) – Year of the Dragon: Little Handbag Making</p> <p>18 / 2 (日 Sun) 2:00 – 3:30 pm   3:45 – 5:15 pm</p>	
	<p><b>廟宇文化工作坊 (III) – 中式吉祥圖案與海棠花玻璃木盒</b> Temple Culture Workshop (III) – Chinese Auspicious Pattern &amp; Wooden Box in Begonia Pattern</p> <p>3 / 3 (日 Sun) 2:00 – 3:30 pm   3:45 – 5:15 pm</p>	

工作坊適合 8 歲或以上人士參與；8-12 歲參加者須由 1 位家長陪同。

The workshops are suitable for person aged 8 or above; Participants aged 8-12 should be accompanied by one parent.

## 社區關懷：團體預約外展工作坊 Caring for the Community: Outreach Workshops by Appointments

專為本地註冊非牟利機構及慈善團體而設，由香港歷史博物館統籌，於各社區中心內進行外展工作坊。費用全免，每月 2 節，每節約 1 小時，先到先得。有關節目及報名詳情，歡迎於辦公時間致電 2724 9082 查詢。

Specially designed for charitable or non-profit-making organisations registered in Hong Kong, and conducted at their service centres. Participation is free, 2 sessions per month, each session lasts about 1 hour on a first come first served basis. For enrollment and details, please contact us at 2724 9082 during office hour.

### 港昔生活模型製作 Model-making: Hong Kong Oldies



2 / 1 – 16 / 2  
(逢星期一至三、五 (公眾假期除外) Every Mon to Wed, Fri (Except Public Holidays))

19 / 2 – 28 / 3  
(逢星期一、三至五 (公眾假期除外) Every Mon, Wed to Fri (Except Public Holidays))

社區及長者中心 / 每節 20 人  
Community and Elderly Centres / 20 persons per session

節目可能有所更改，詳情請瀏覽博物館網頁。

All programmes are subject to change. Please browse the museum website for details.

## 「香港海防故事」常設展覽

“The Story of Hong Kong Coastal Defence” Permanent Exhibition



展覽由客室改建的11個主題展覽廳組成，展示香港自唐代至回歸的海防和軍事變遷，以及抗日戰爭、日軍侵港和游擊隊抗敵歷史。展覽透過種類豐富的展品，輔以文字及圖片說明，加上多媒體視聽節目，讓觀眾對香港軍事和海防歷史有進一步的認識。

The exhibition is made up of 11 thematic galleries converted from casemates to showcase the changes in Hong Kong's coastal defence and military affairs from the Tang dynasty to Hong Kong's return to the motherland, as well as the history of War of Resistance, Japanese attack on Hong Kong, and the resistance of anti-Japanese guerrillas. Diverse exhibits are displayed with textual and graphic illustrations, enriched by multi-media programmes. It is hoped that visitors will gain a deeper understanding of the military history and coastal defence in Hong Kong.

## 鯉魚門軍事要塞史蹟徑 Lyemun Fort Historical Trail

位處鯉魚門海峽南岸的岬角曾是鯉魚門要塞，扼守着維多利亞港東面水道的戰略位置。這條以軍事為主題的步行徑涵蓋了24個史蹟點，見證着昔日軍事要塞的點點滴滴。

This headland, on the south coast of Lyemun Pass, was a strategic position, where Lyemun Fort stood, guarding the east gateway to Victoria Harbour. There are 24 checkpoints along the military-themed walking trail, providing a historical record of the events that took place in this fort.



## 公眾導賞服務

### Public Guided Tour Service

逢星期三、六、日及公眾假期 Every Wed, Sat, Sun and Public Holidays

#### 常設展覽導賞

##### Permanent Exhibition Guided Tour

11:00 am  
2:15 pm

#### 史蹟徑導賞

##### Historical Trail Guided Tour

3:30 pm

粵語  
Cantonese

每團30人  
30 persons per session  
費用全免，即場參加。  
Free Participation

先到先得，額滿即止。  
First come, first served.

有關預約團體或特別導賞服務之詳情，請瀏覽博物館網頁。

Please visit the museum website for details of pre-booked or special guided tour service.



## 專題講座 Thematic Talks

### 2樓演講廳 Lecture Hall, 2/F

免費入座 / 先到先得，滿座即止。/ 演講廳將於講座開始前 15 分鐘開放 / 除特別註明外，所有講座均以粵語進行。/ 講座內容不代表博物館立場。

Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each talk starts / All talks will be conducted in Cantonese, unless otherwise specified. / The Museum makes no representation concerning the content of the talks.

### 「戰火中的香港民間宗教」專題講座系列

#### “Popular Religion in Hong Kong during Wartime” Thematic Talk Series

21/1  
(日 Sun)  
11 am – 1 pm

抗戰烽火中的香港華人傳統宗教：  
以香港紅卍字會為例  
Traditional Religion of Chinese in Hong Kong  
during the War of Resistance: The Case of the  
Hong Kong Red Swastika Society

危丁明博士  
(香港珠海學院香港歷史文化研究中心副研究員)  
Dr NGAI Ting Ming  
(Associate Researcher, Centre for Hong Kong History and  
Culture Studies, Hong Kong Chu Hai College)



24/3  
(日 Sun)  
11 am – 1 pm

烽火歲月的香港道堂善業：以龍慶堂等為例  
The Benevolence of Hong Kong Daotang  
during Times of Turmoil: Lung Hing Tong  
and Other Daotang

游子安教授  
(香港珠海學院香港歷史文化研究中心副主任)  
Professor YAU Chi On  
(Associate Director, Centre for Hong Kong History and  
Culture Studies, Hong Kong Chu Hai College)



### 其他 Others:

外展工作坊 Outreach Workshops | 外借服務 Loan Out Services  
電話 Tel: 2569 1248 <http://hk.coastaldefence.museum>

## 工作坊 Workshops

### 堡壘體驗基地 Experience Base, Redoubt

	<p><b>黃毛應玫瑰小堂立體卡工作坊</b> Wong Mo Ying Rosary Mission Centre – Paper Card Model Making Workshop</p> <p>21/1 (日 Sun)、28/1 (日 Sun)、4/2 (日 Sun) 3 – 5 pm</p>	<p>每節 20 人 20 person per session 費用全免，即場參加。 Free Participation 先到先得，額滿即止。 First come, first served.</p>
	<p><b>繪畫烽火—和諧粉彩工作坊 ^</b> Drawing the Flames of War – Pastel Nagomi Art Workshop</p> <p>17/2 (六 Sat)、25/2 (日 Sun) 3 – 5 pm</p>	
	<p><b>抗戰勳章燙珠工作坊 ^</b> Medal of the War of Resistance – Bead-Making Workshop</p> <p>10/3 (日 Sun)、23/3 (六 Sat) 3 – 4 pm</p>	

^ 十歲以下兒童需由家長協助  
Parental assistance is required for children under the age of ten

## 影片欣賞 Film Shows

### 2 樓演講廳 Lecture Hall, 2/F

<p><b>二戰：中國被遺忘的戰爭 (二)</b> <i>WWII: China's Forgotten War – Part Two</i> (英語播放，中文字幕。In English with Chinese subtitles)</p>	<p>1 月及 2 月份 (三、六、日) Jan and Feb (Wed, Sat and Sun) 3:30 – 4:30 pm</p>	<p>每節 30 人 30 person per session 費用全免，即場參加。 Free admission 先到先得，額滿即止。 First come, first served.</p>
<p><b>海底歷奇：里斯本丸</b> <i>Underwater Explorers – Lisbon Maru</i> (粵語播放，中文字幕。In Cantonese with Chinese subtitles)</p>	<p>3 月份 (三、六、日) Mar (Wed, Sat and Sun) 3:30 – 4 pm</p>	

## 戶外考察 Field Visits

### 自然生態考察 @ 史蹟徑系列 Nature Field Study @ Historical Trail Series


	<p><b>樹木考察</b> Tree Observation</p> <p>領隊：吳宇軒先生（國際樹木學會香港分部上任會長） Guide: Mr NG Yu Hin, Hincen (Immediate Past President, ISA Hong Kong Chapter)</p> <p>27/1 (六 Sat) 10:30 am – 12:30 pm</p>	<p>每團 20 人 20 person per session</p>
	<p><b>雀鳥觀察</b> Bird Watching</p> <p>領隊：張詠渝女士、李浩鍵先生（城鳥鄰居導賞員） Guides: Ms Pamela CHEUNG, Mr Vincent LEE (Guides, HK Neighbirdhood)</p> <p>3/2 (六 Sat) 2 – 4 pm</p>	<p>費用全免 Free admission</p>

### 「同心抗敵：抗日游擊隊」系列節目 — 抗日遺址考察

#### "Fight as One: Anti-Japanese Guerrillas" Series Programme – Field Visits to Anti-Japanese War Relics

	<p><b>元朗考察</b> Field Visit to Yuen Long</p> <p>領隊：邱逸博士（中國文化研究院院長） Guide: Dr YAU Yat (Executive Director, Academy of Chinese Studies)</p> <p>24/2 (六 Sat) 2:30 – 5 pm</p>	<p>每團 20 人 20 person per session</p>
	<p><b>中區考察</b> Field Visit to Central District</p> <p>領隊：鄧家宙博士（香港史學會總監） Guide: Dr TANG Ka Jau, Billy (Director, Society of Hong Kong History)</p> <p>3/3 (日 Sun) 10:30 am – 1 pm</p>	<p>費用全免 Free admission</p>

### 探索舊鯉魚門軍營 — 香港海防博物館 X 鯉魚門公園實地考察 Exploring the Old Lei Yue Mun Barracks – MCD x LYMP Field Visit

	<p>領隊：袁炳權先生 (香港退伍軍人聯會康樂活動幹事) 及香港海防博物館導賞員</p> <p>Guides: Mr YUEN Bing Kuen, Jay (Recreation Officer, the Hong Kong Ex-Servicemen's Association) and Docent of MCD</p> <p>13/1 (六 Sat) 1 – 4:30 pm</p>	<p>每團 25 人 25 person per session</p> <p>費用全免 Free admission</p>
--	--	---

活動將以粵語進行，需預先報名，詳情請瀏覽博物館網頁。

The field visits will be conducted in Cantonese. Prior registration is required. Please visit the museum website for details.

節目如有更改，以博物館最新公佈為準。

Programmes are subject to change with the museum's announcement as final.



## 專題展覽 Special Exhibition

### 勤有功 戲有益—舊課本中的童玩

### Learning through play: Old textbooks, toys and games

至 until 31.3.2024

一樓展覽廳 Exhibition Gallery, 1/F

主辦 Presented by

康樂及文化事務署

Leisure and Cultural Services Department

籌劃 Organized by

孫中山紀念館

Dr Sun Yat-sen Museum

免費入場 Free Admission



19 世紀中葉以前，中國常用的教材是蒙學課本和科舉考試的用書，還有人物典故、詩歌選編、音韻格律及專為女子教育編寫等讀物。近代中國編印的新式教科書在 20 世紀初迅速發展，不但供給中小學使用，甚至遠銷東南亞等海外華人社區。玩具與遊戲是教科書以外的教學輔助，兩者皆有助啟迪學童的創意，促進其身心發展。從遊戲中學習是現代教育推崇的理念之一。展覽集中展示 20 世紀初至中葉內地與香港出版的中文教科書，從中窺探教科書的發展及童玩於教學上的重要性。

Before the middle of the 19<sup>th</sup> century, two main types of teaching materials were used throughout China: textbooks intended to provide enlightenment and books used to prepare for the imperial examinations. Other common reading materials included biographies, poetry compilations, texts on the rhyme, rhythm and form of classical Chinese poetry, and books written specifically for the education of girls. The publication of new textbooks in modern China saw rapid progress in the early 20<sup>th</sup> century. These textbooks were not only used in primary and secondary schools, but also in overseas Chinese communities, especially in Southeast Asia. Games and toys are a perfect complement to textbooks, as they help inspire creativity and promote physical and mental development of children. Learning through play is a tried and trusted pedagogical concept of modern education practices today. This exhibition showcases different types of Chinese textbooks that were published in mainland China and Hong Kong from the early to mid-20<sup>th</sup> century, giving a glimpse into the development of textbooks and the importance of children's play in teaching.



1930 年代香港百利書店印行的  
《訓蒙三字經》  
*Xunmeng Sanzijing* ("Three Character Classic for early learners"), printed by Pak Lei Bookstore of Hong Kong, 1930s.

鍾燕齊先生藏品  
Mr Willie Chung collection



早期教學用的算盤  
Abacus for teaching mathematics



1922 年商務印書館發行的  
《共和國教科書：新修身》(第四冊)  
*Gongheguo Jiaokeshu: Xinxiushen* ("Textbook for the Republic: New personal growth", book 4), distributed by The Commercial Press, 1922.



舒式華文打字機  
Shu-style Chinese Typewriter

## 常設展覽

### Permanent Exhibition

#### 孫中山時期的香港

#### Hong Kong in Dr Sun Yat-sen's Time

展覽介紹孫中山先生在香港的事蹟，並展示香港在清末革命運動中所扮演的重要角色。

This exhibition introduces Dr Sun Yat-sen's activities in Hong Kong and illustrates explicitly the role of Hong Kong as a revolutionary pivot in the late Qing era.

\* 由於籌備及舉辦「勤有功 戲有益—舊課本中的童玩」專題展覽，原於一樓展覽廳的「孫中山與近代中國」展覽現暫停展出。不便之處，敬請原諒。

\* The "Dr Sun Yat-sen and Modern China" permanent exhibition at the Exhibition Gallery, 1/F is temporarily closed for "Learning through play: Old textbooks, toys and games" special exhibition. We apologize for any inconvenience caused.



#### 公眾導賞團

#### Public Guided Tours

每團 20 人，先到先得 20 persons per session; first come, first served.

常設展覽 Permanent Exhibition	粵語 Cantonese	2 – 3 pm、4 – 5 pm (六、日及公眾假期 Sat, Sun and Public holidays)	集合地點： 二樓展覽廳入口處 Meeting Point: Entrance to Exhibition Gallery, 2/F
	普通話 Putonghua	3 – 4 pm (六 Sat)	
	英語 English	3 – 4 pm (日 Sun)	
探索甘棠第建築特色之旅 Exploring Tour of Kom Tong Hall	粵語 Cantonese	7/1, 21/1, 28/1, 4/2, 18/2, 25/2, 3/3, 17/3, 31/3 (日 Sun) 4:30 – 5:30 pm	

#### 專題展覽導賞

#### Guided Tours for Special Exhibition

每團 20 人，先到先得 20 persons per session; first come, first served.

「勤有功 戲有益—舊課本中的童玩」 "Learning through play: Old textbooks, toys and games"	粵語 Cantonese	13/1 – 31/3 3 – 4 pm (六、日及公眾假期 Sat, Sun and Public holidays)	集合地點： 一樓展覽廳入口處 Meeting Point: Entrance to Exhibition Gallery, 1/F
--	-----------------	--	---

## 講座 Lectures

### 地下高層專題展覽廳 / Special Exhibition Gallery, UG/F

11 am – 1 pm

免費入座 / 先到先得，滿座即止。/ 展覽廳將於講座開始前 15 分鐘開放 / 粵語主講 / 講座內容並不代表博物館立場。

Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each lecture starts / Conducted in Cantonese / The Museum makes no representation concerning the contents of the lectures.

#### 從課本學習到人工智能：版權分享與轉變

##### From textbook learning to AI: Transformation and sharing of copyrights

13/1  
(六 Sat)

黃燕如博士 (香港書刊版權授權協會總幹事)  
Dr Wong Yin Yue, Sharon (Executive Director,  
Hong Kong Reprographic Rights Licensing Society)



#### 20 與 21 世紀的香港中文教科書

##### Chinese textbooks in Hong Kong in the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries

3/2  
(六 Sat)

戴忠沛博士 (香港大學教育學院助理教授)  
Dr Tai Chung Pui (Assistant Professor, Faculty of Education,  
The University of Hong Kong)

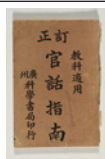


#### 《官話指南》研究\*

##### The Study of *Guanhua zhinan* (A Guide to Mandarin)

2/3  
(六 Sat)

張美蘭教授 (香港浸會大學中國語文學系教授)  
Professor Zhang Meilan (Professor, Department of Chinese  
Language and Literature, Hong Kong Baptist University)



\* 普通話主講 In Putonghua

## 工作坊 Workshops<sup>#</sup>

### 二樓活動室 / Activity Room, 2/F



#### 童玩與遊戲：毽子製作 Toys and games: How to make a shuttlecock

20/1 (六 Sat)、21/1 (日 Sun)  
3 – 4:30 pm

名額：每節 75 人，先到先得，  
額滿即止。

Quota: 75 persons per session.  
First come, first served.



#### 我的教科書：彩繪小木盒製作 My textbook: Making a painted wooden box

17/2 (六 Sat)、25/2 (日 Sun)  
3 – 4:30 pm

可預先報名  
詳情請瀏覽紀念館網頁

Prior registration is available,  
please browse the museum  
website for details.

### 地下高層露台 Balcony, UG/F

#### 孫館銅板工作坊 SYSM Copper Plate Pressing Workshop

6/1、27/1、3/2、17/2、9/3、30/3 (六 Sat)  
7/1、28/1、4/2、18/2、3/3、31/3 (日 Sun)  
11:45 am – 12:30 pm  
3:15 – 4:00 pm

名額：每節 25 人，先到先得，  
額滿即止。

Quota: 25 persons per session.  
First come, first served.



<sup>#</sup> 有關活動詳情，請留意紀念館網頁的最新公佈。

For details of the programmes, please browse the museum website for the latest updates.

## 特備節目 Special Programme

地下高層露台 / Balcony, UG/F

3 – 4:30 pm

經典集體遊戲玩玩

Playing the Classic Group Games

24/2 (六 Sat)、14/1、10/3、24/3 (日 Sun)

可預先報名，詳情請瀏覽紀念館網頁

Prior registration is available, please browse the museum website for details.

## 影片欣賞 Film Shows

地下高層展覽廳 / Exhibition Gallery, UG/F

2 – 2:30pm

《香港歷史系列：辛亥革命在香港》

"The History of Hong Kong Series:

Hong Kong in 1911 Revolution"

1月及2月份(六、日)

13/1、3/2及24/2除外

Jan and Feb (Sat and Sun)

Except 13/1, 3/2, and 24/2

《一張圖興國夢》(上集)\*

"Dr. Sun Yat-sen's International

Development of China" (Part 1)

3月份(六、日)

2/3及10/3除外

Mar (Sat and Sun)

Except 2/3, 10/3

\* 普通話播放 In Putonghua

## 葛量洪號滅火輪展覽館

Fireboat Alexander Grantham Exhibiton Gallery



## 公眾導賞團 Public Guided Tours

粵語 Cantonese

2:30 – 3:30 pm & 4 – 5 pm (六、日及公眾假期 Sat, Sun and Public holidays)

## 特備節目 Special Programme

紙牌公仔遊滅火輪

Visiting the Fireboat with card figures

18/2 (日 Sun)

3 – 5 pm

\* 有關活動詳情，請留意紀念館網頁的最新公佈。

For details of the programmes, please browse the museum website for the latest updates.



香港歷史博物館

[Hong Kong Museum of History](https://hk.history.museum)

九龍尖沙咀漆咸道南100號

100 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel: 2724 9042 | 傳真 Fax: 2724 9090

<https://hk.history.museum>

香港海防博物館

[Hong Kong Museum of Coastal Defence](https://hk.coastaldefence.museum)

香港筲箕灣東喜道175號

175 Tung Hei Road, Shau Kei Wan, Hong Kong

電話 Tel: 2569 1500 | 傳真 Fax: 2569 1637

<https://hk.coastaldefence.museum>

孫中山紀念館

[Dr Sun Yat-sen Museum](https://hk.drsunyatsen.museum)

香港中環半山衛城道7號

7 Castle Road, Mid-Levels, Central, Hong Kong

電話 Tel: 2367 6373 | 傳真 Fax: 3580 0498

<https://hk.drsunyatsen.museum>

葛量洪號滅火輪展覽館

[Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery](https://hk.history.museum)

香港鰂魚涌公園

Quarry Bay Park, Hong Kong

電話 Tel: 2367 7821 | 傳真 Fax: 3580 0498

<https://hk.history.museum>

李鄭屋漢墓博物館

[Lei Cheng Uk Han Tomb Museum](https://hk.history.museum)

九龍深水埗東京街41號

41 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon

電話 Tel: 2386 2863 | 傳真 Fax: 2361 2105

<https://hk.history.museum>

羅屋民俗館

[Law Uk Folk Museum](https://hk.history.museum)

香港柴灣吉勝街14號

14 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

電話 Tel: 2896 7006 | 傳真 Fax: 2724 9090

<https://hk.history.museum>

免費入場

Free Admission

有關各間博物館的最新公眾節目消息、開放時間及交通資訊，請參閱相關網頁。

Please visit the museum websites for the latest information on public programmes, opening hours and transportation information.

編輯：推廣服務組

Editorial: Extension Services Sub-unit

版權屬康樂及文化事務署所有©2023年

版權所有，未經許可，不得翻印、節錄或轉載

Copyright©2023 Leisure and Cultural Services Department

All rights reserved.